联合国 TD

联合国
贸易和发展会议

Distr.
GENERAL

TD/387
18 February 2000
CHINESE
Original: ENGLISH

第十届会议
泰国，曼谷
2000 年 2 月 12 日至 19 日

曼谷宣言：全球对话和有力的承诺

我们，联合国贸易和发展会议的成员国于 2000 年 2 月 12 日至 19 日在泰国曼谷召开第十届贸发大会，议定并宣布：

背　景

1. 我们到曼谷来研讨一个日益相互依存的世界中的发展战略，并讨论如何使全球化成为促进发展的有效手段。在技术革命、市场开放和全球化开创了机会的形势下，我们所做的努力的最重要目标是促进增长和可持续发展并寻求公道和各方的参与。我们的讨论使我们认识到，将广泛商定的概念转化为有效的行动，是艰巨和紧迫的任务。我们离开曼谷时深信：我们能够促使各国政府和各国际机构在处理全球相互依存和发展方面实现更为有效的协调和合作。

2. 全球化是一个持续的过程，提供了机会，也含有风险和挑战。它扩大了实现技术进步和与国际经济有效地融为一体的前景。它增加了繁荣，提高了使各国受益的可能性。然而，全球化也增加了使一些国家特别是世界各地的最穷国家和最脆弱群体边缘化的危险。各国内部和各国之间的收入差距依然很大，生活在

BKK. 00-385
GE. 00-70199 (C)

贫困中的人增加了。国际经济的不对称和不平衡特征也更加明显。国际金融系统的不稳定依然是一个严重的问题，需要给予紧急的注意。

3. 举行贸发十大的国家和地区处于近期内所发生的一个最严重金融经济危机的中心。这一危机几乎对所有发展中国家产生了不利的影响。尽管有其不利的经济和社会影响，但危机常常产生催化作用；危机促使各国政府和人民专心致志，就他们所面临的困难采取决定性的行动。这样的景象发生在东亚和东南亚； 有关国家在相对短暂的期间内，通过国内采取各种有效的对策并在国际社会合作之下，已经经受了考验，恢复了增长，带着崭新的希望走出危机。这个事实验证了人类的力量，只要群策群力，就一定能够应付全球化的挑战。

4. 但是，艰难的考验仍然存在。受危机影响的国家须解决结构问题，结构问题已经造成社会混乱，人民生活艰难。这些国家必须在国际社会的协助下，拟定加强和保持增长的战略，同时设法迅速恢复受到危机破坏的人类和社会发展水平。它们还必须将本国的机构转变成实施这些战略的有效工具。东亚和东南亚国家具有的而且所有成功事例都共有的一些素质丝毫没有丧失应有的作用：健全的宏观经济基本因素、改善了的管理、高储蓄率、人力资源投资、自然资源的可持续利用、在公营和私营部门之间建立富有成效的伙伴关系、以出口为导向等。这些特性都是可持续经济增长和可持续发展的必备条件。我们必须有的放矢，采取减少未来发生危机风险的行动。除了各国的努力之外，整个国际社会必须负起责任，通过在贸易、投资、竞争和金融方面以及稳定货币方面加强合作，建立起有利的全球环境，使全球化更为有效和公平。

新的起点

5. 贸发十大是本世纪第一次重大的国际经济和发展问题会议，为我们提供了评估和思索最近的全球化经验，查明过去的方法和政策的优、缺点，以及确定面前的主要挑战提供了一次独特的机会。面前的主要挑战是：确保所有国家与国际贸易体系切实接轨；提高供应能力；克服债务问题；加强对社会发展的承诺；确保妇女的政治、经济和社会参与；提供足够的发展资金，包括解决官方发展援助不断下降的趋势及援助资金有效使用问题；开展体制改革；减少金融波动；增强发展中国家的技术能力。这使国际社会有可能集中精力研究最近几十年的核心问

题，特别是一国内部和国与国之间日趋严重的不平等和严重的贫困等威胁到国际稳定的问题。在越来越依靠知识的当今世界上，支持建立在知识基础上的发展有助于发展中国家切实参与世界经济。

6. 全球化可以大力推动增长和发展。如果管理得当，可在国际一级为持久、公正的增长奠定基础。为此必须坚持不懈地通过公开和直接对话探索各方同意的、兼顾所有各方根本利益的解决办法。

7. 曼谷大会特别注重需增强在国家一级和国际上的政策连续性。国家一级的宏观经济政策和部门性政策应互为补充，国家一级和国际上的政策也应互为补充。多边机构也须进行更有效的合作和协调。应相应加强国家和国际机构框架。

8. 许多国家难以应付全球化带来的日趋激烈的竞争，亦无力利用全球化带来的机会。因此，需要为可能遭边缘化的国家作出果断努力。在此方面，应特别重视与任何其他区域有着同样潜力的非洲。对国际社会来说，与每个民族社会一样，最终的考验是要看它如何对待社会中的弱者。就此，本届大会强调即将举行的第三次联合国最不发达国家问题会议的重要意义，并敦促国际社会为该次会议的成功作出贡献。

9. 必须以团结互助精神和强烈的道义责任感作为国家政策和国际政策的指南。这不仅是道德义务，而且也是在真正伙伴关系基础上建设一个繁荣、和平和安全的世界的先决条件。要想建立真正的伙伴关系，就需为国际经济决策作出更包容、更透明、更强调参与的体制安排，以便所有人都能公平分享全球化的好处。另外，国际发展努力要想奏效，就必须让包括私营部门、非政府组织和学术界在内的所有相关人士和机构发挥作用。

10. 会议强调要建立一个公平、平等、基于规则的多边贸易体系，该体系以不歧视、透明的方式运转，为所有国家尤其是发展中国家提供益处。这就尤其需要改善对发展中国家有特殊意义的货物和服务的市场准入状况，解决与世界贸易组织协议的执行有关的问题，充分落实特殊和有差别待遇，为加入世贸组织提供便利，并提供技术援助。会议强调，所有国家和国际组织都应当尽力确保多边贸易体系发挥其在促进所有国家尤其是最不发达国家融入世界经济方面的潜力。新的一轮多边贸易谈判应当考虑到发展问题。设法早日在所有这些问题上取得进

展，仍是国际社会的一个紧迫事项。会议强调区域一体化在这一进程中的作用和贡献。

公开对话和充分参与

11. 贸发会议作为联合国内综合处理发展问题和贸易、金融、投资、技术及可持续发展等领域的相互关联的问题的中心机构，必须为争取实现发展目标作出重大贡献。贸发会议还必须在围绕已得到明确界定的贸易支持和发展问题达成协商一致意见方面发挥积极作用。

12. 贸发十大及其筹备进程所作的一个贡献是各方进行了公开对话并坦诚地交换了看法。曼谷会议使人们在共同承担道德义务来创造更加美好、公平的世界这一点上在很大程度上达成了一致意见。贸发会议的工作可有助于处理全球化带来的挑战和机遇，并且可以鼓励包括私营部门、非政府组织、学术界和议员等在内的发展进程中的伙伴之间就关系到全球的各种发展问题进行公开的有系统的讨论。贸发会议应当争取进行此种公开对话，以有助于二十一世纪国际经济关系的形成。

13. 本届会议使发展伙伴聚集到一起，提出切实可行、重要的解决办法。会议使人们有理由充满希望，认为创造更加公平、合理的世界经济体系，减轻贫困，纠正不平衡现象，改善环境保护状况，以及为所有人提供安全和越来越多的机会，以提高生活水平，过上充分、有意义的生活等，是能够做到的。我们商定了一个为这一进程提供指导的《行动计划》。现在，我们必须共同努力，把希望变成现实。

-- -- -- -- --